

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr., a treia oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția și Administrația: Strada Măcelarilor Nr. 21.

Se prenumără și la poste și la librării.

În București

primesce abonamente D. C. Pascu, Str. Lipscani 35

Epistole nefrancate se refuză. — Manuscrise nu se înapoiază

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

Cu 1-a Octomvrie v. 1892

se începe

Abonament nou

la

„Tribuna“.

Abonamentele se fac cu multă lesnătate atât în monarhie, cât și în România prin mandate postale (*Posta-utalvány* — *Post-Anweisung*.)

Se recomandă abonarea timpurie pentru regulata expediție a foii.

Domnii abonenți sînt rugați a ne comunica eventual prelungă localitatea unde se află și **posta ultimă**; ear' domnii abonați vechi spre ușurare pot lipi pe mandatul postal **adresa tipărită** dela fâșiile, în care li-s'a trimis diarul până acuma.

Administrațiunea diarului

„Tribuna“.

Chemarea școalei române.

Un popor care și-a uitat de datorințele sale n'are drept să existe nici înaintea lui Dumnezeu, nici înaintea oamenilor, — a ăis în calda sa cuvântare dl profesor G. Pop cu ocazia sărbării hrămului gimnasiului român din Brașov.

Chiar aceste cuvinte însă, pline de adevăr și rostite în zi de sărbătoare, arată că Românii nu și-au uitat de datorințele lor, prin urmare ei au să trăiască. Cel puțin câtă vreme avem profesori care își înțeleg chemarea nu ne e frică, ori-cât de mult s'ar înțepi loviturile dușmanilor noștri.

Ear' chemarea profesorilor noștri e să vorbească cum a vorbit dl G. Pop. Să spună verde curat, că *mai mult ca ori-și-când* școalele române secundare trebuie să crească pe elevi în **spirit național**, pentru-că „**spiritul național** e firul conducător al tuturor mișcărilor mai însemnate din veacul nostru, . . . el este isvor de adăpăre pentru ori-ce popor. . .” Profesorii trebuie să facă pe tinerime a înțelege, că în primul rînd caracterul are să și-l întărească în școală, — să și-l cultive deci *înima* și numai după aceea are să înmagazineze *știință*.

Trebuie să spună tinerimii, că aăi școala română nu este, nu poate fi loc de pregătire pentru a duce o viață comodă, la adăpost de ori-ce grije morală și materială. Ci este paladiul sfânt, unde tinerimea are să se inspire de idealul înalt al neamului nostru: *lupta națională*, care ni-se impune; este școala în care avem să ne împăcăm cu gândul, că eșind în viață, lupte multe și grele au să ne aștepte, lupte sfinte însă, încât să ne simțim fericiți că ni-se dă privilegiu a slugi sub steagul național și să ne întoarcem cu scărba de cei lași, de cei perduți, de cei-ce se vînd. Școala română este, *trebuie să fie*, școala lăpădării de sine: cine a călcat sfântul ei pămînt, cine a petrecut anii tinereții între păreții ei, trebuie să se pătrundă de idea că a stat mereu înaintea altarului românesc, altar dela înălțimea cărui nu se poate propovedui decât dragostea: dragostea de neam, — răbdarea: când pentru națiune răbdăm; jertfa, când poporului ne jertfim. Și nimeni nu poate câștiga un atestat mai bun de această școală decât acela, care trecînd peste pragul ei în lumea mare, în viața cetățenească, ăice el însuși: M'am oțelit îndestul, pentru a sta la postul meu, pentru a nu mă spăria de luptă, pentru a rămâne nepăsător față cu ce are să mi-se întîmple, ci am să-mi ațintesc mereu ochii asupra celor-ce se petrece cu națiunea mea slăvită! . . .

Dacă în opera sa cea mai recentă, intitulată „Dualismul”, publicistul maghiar Bekies ăice că „scopul spre-care trebuie să ăintască școalele maghiare e *unitatea culturală*: ăea de jos, din coliba țeranului dela Șişesi, până sus în palatul comandantului corpului de armată budapestan, *toți să vorbească unguresce*”, — cu cât mai mult trebuie să ne simțim datori noi, cei din presă și învătătorimea întreagă, apostoli ai națiunii, să ăicem: *chemarea școalei române e să crească Români!*

„Avem o patrie, o limbă, avem obiceiuri, suveniruri istorice, avem morminte, lîngă care plîng speranțele neamului nostru”, — eată spre ce arată învătătorul dela Brașov, eată din ce el îndeamnă să se entusiasmeze iubiiți sei elevi.

În adevăr, numai cunoscînd bine jertfa cestrămășii noștri au adus-o patriei, numai respectînd vechile și frumoasele noastre moravuri din bătrîni, numai evocînd scenele istoriei române, numai după-ce am stat cu ochii plini de

lacrimi la mormintele sfinte ale mai marilor noștri, numai după-ce ne-am străbătut prin toate firele trupului nostru de idealul poporului român, — numai atunci sufletul ne este românesc, n'are să-l atingă nici o suflare dușmănoasă, n'are să-l slăbească nici o putere străină, ci mîndri că sîntem Români, vom binecuvînta locul și pe aceia, care ne-au altoit în suflet această mîndrie.

Nu mai școala, care a dat așa elevi și învătătorii, care au propoveduit în acest înțeles, și-au împlinit chemarea.

Și numai câtă vreme școalele românești lucrează în această direcție, ele se pot numi școale românești. Când au slăbit în putere și în simțul național, când se conduc de idei rugînite, de principii confuze, de oportunism rău înțeles, detestabil chiar; când învătătorii cred a resume înțelepciunea lor în pretinsă „înaltă diplomatie”, când umblă cu tergiversări ori tîrgueli, *școalele și învătătorii au încetat de a ne mai servi*. Vieța cetățenească a noastră, a Românilor din Ungaria și Ardeal este și altfel îndestul de grea, îndestul de ispititoare: potrivnicii noștri doar' nu caută întăiu decât să ne ademenească, și apoi să ne intimideze, și fără îndoială, că din școala, care nu e românească în înțelesul cel mai frumos al cuvîntului, o să ese Români, care aăi pentru una, mîne pentru alta e dează, până-ce în urmă ușor ne-am putea pomeni desbrăcați de toate drepturile noastre. S'ar crea astfel între noi o ceată de oameni, care fără a fi avut rele intenții, ne-am stricat, fără a fi fost păcătoși, s'au făcut culpabili de cele mai grele învinuirii ale tinerimii culte, alese, cu inima oțelită, plină de dorul binelui națiunii, tinerime care prin procederea cetei „oportuniștilor” și „diplomaților”, ar moșteni o situație din care cine scie cum ar mai pute scăpa.

Decât școale de felul acesta, mai bine nimic. Pentru-că nimic nu poate strica mai mult unui popor tîner, cum sîntem noi, decât ca atunci, când are să se lupte pentru întemeierea viitorului seu, se ivesc în rîndurile sale caractere indecise, slabe, elemente care de regulă se arată numai la popoarele în decadență.

Nu!

Nouă ne trebuie caractere oțelite, vînjoase, care în lupte să nu stee la îndoială, care să nu cunoască frica nici în mijlocul celor mai mari primejdii, caractere care nu se pleacă, ci caută să învingă măsurîndu-se drept, bărbătește, suflete care se umplu de groază chiar și numai când aud de numele vre-unui trădător.

O lungă și dureroasă experiență ni-a arătat cu prisos, că numai dezvoltînd aceste principii, școalele noastre — cu deosebire cele secundare — se pot numi naționale. Când s'au abătut dela calea ce duce la idealul național și la adevărul patriotism, s'au prefăcut în locale unde încetul cu încetul s'a incubat viciul, păcatul.

Și nu cultivarea rului, ci a binelui, a sublimelor sentimente naționale și patriotice este chemarea școalei române.

Ne pare bine, că dela înălțimea catedrei și cu ocazia unei sărbări școlare ca cea dela Brașov, prin glasul unui tîner profesor, cei-ce conduc gimnasiul au stăruit cu atîta tărie și hotărîre, cu atîta căldură și înțelepciune asupra acestei chemări a școalei române.

Nu mai când ne vom pătrunde de aceste idei cu toții: tinerime, bărbăți tineri și bărbăți bătrîni, mame și surori, idealul român poate să fie întrupat. Pentru-că dacă nu se poate tăgădui că școala este chemată în primul rînd să apropie acest ideal, nu este mai puțin adevărat, că *numai punîndu-ne toți în serviciul școalei române*, ea poate să-și îndeplinească chemarea întru toate.

Să nu uităm, că dacă școala are o chemare atît de sfîntă, noi avem față cu ea datorii tot atît de sfinte.

Închinîndu-ne școalei române ce-și înțelege chemarea, neamul ni-l ridicăm!

Guvernul strîmător.

Cît de mult guvernul maghiar este strîmător prin scandalul ce-l face opoziția, se poate judeca și din următoarele:

La 15 Oct. n. toate foile guvernamentale au scris articole măgulitoare la adresa contelui Szapáry, care după o negociațiune mai bine de patru săptămîni a reușit să înduplece pe M. S. Monarchul a permite, ca la desvîlirea statuiei honveților, să participe și armata comună, prin chiar comandantul corpului de armată din Budapesta. Toate aceste foi nu găsiu destule elogii pentru noul seu succes, care seria, „Pesti Hirlop”, este un semn că influența maghiară crește în monarhie și un advertiment semnificativ la adresa naționalității lor.

E de tot hazul să cetim acum, cum aceleași foi bat în retragere, scriu lucruri pe care chiar și dintre Maghiari numai cei cu desăvîrșire săraci cu duhul le pot crede.

Scriu anume foile guvernamentale, că toată răspunderea pentru întocmirea programului sărbării incumba lui Ivánka Imre,

președintele reuniunii honveților. Ele în legătură cu această afirmație publică și o declarație a lui Ivánka, în care acesta spune că singur a întocmit programul, și l'a comunicat presei fără prealabila învoire a vre-unui ministru, creșînd că are și dreptul și datoria a arangia întreaga sărbare. Chiar și prințul Lobkowitz el l'a scris, și la „curtenitoarea” sa scrisoare prințul a răspuns tot atît de gentil că de ce nu? o să ăie parte la încoronarea statuiei honveților cu plăcere (?).

Așa sună declarația lui Ivánka, publicată în „Nemzet” și „Pesti Hirlop” de ieri.

„Budapesti Hirlop” pe de altă parte scrie însă, că primul ministru a trebuit să stăruască foarte mult pe lîngă Monarchul ca să se invoască la participarea armatei comune la o sărbare honvețească, și că în cercurile militare vieneze mai bine de patru săptămîni s'a tot discutat asupra cestiunii, fiind o puternică, aproape unanimă opoziție. Înălți dignitari militari nici nu s'au învoit decât după-ce Szapáry a garantat că lucrul are să ese bine, după-ce ca ministru răspunător a cerut această învoire dela Monarchul seu constituțional.

Așa scrie „Budapesti Hirlop”, care de altfel în această afacere spriginesce guvernul.

Ei, s'a blamat, ajuns-a în strîmtoare contele Szapáry?

Eată la ce trebuie să răspundă acum oficioasele maghiare!

Referitor la această afacere se mai dau următoarele amănunte:

Kossuth Lajos, după-cum era de prevăzută, s'a rostit și el asupra cestiunii, și anume în contra încoronării statuiei lui Hentzi. Eată ce a ăis el corespondentului diarului „Budapesti Hirlop”:

„Întotdeauna am considerat statua lui Hentzi ca o insultă la adresa națiunii maghiare. Mă mir că statua există încă, și n'au dărîmat-o. Chiar dacă stă încă, aăși scandalizat dacă honveții ar depune o coroană pe ea.”

De sine se înțelege, că foile maghiare fac un mare capital politic din această declarație a lui Kossuth, care — nici neîndoim — o să contribuie la fanatisarea în grad și mai mare a cetei șoviniste.

Față cu scirile colportate că în sinul partidului național ar fi deosebiri de vederi în afacerea Hentzi, președintele clubului a înscințat presa din Budapesta că scirile sînt eronate, deoarece-ce nici o deosebire de vederi nu există, ci toți în frunte cu Apponyi, au hotărît să combată guvernul, care vrea să ducă pe honveți să depună coroana la statua lui Hentzi.

Kossuthistii au ăinut ședință la club sub preșidul lui Helfy Ignatz. S'a cetit o scrisoare a preșidentului Irányi, care e bolnav, dar' care se asociază din toate puterile sale

FOIȚA „TRIBUNEI“.

Fără nume.

— O schiță —

de

Dr. Virgil Onițiu.

I.

Întunerec blînd sub copaci și răcoare dulce la umbră de lună bălaie, murmur de apă ce lunecă pe petriș, freamăt de codru sub promenada verde boltuită. De altfel o liniște dornică, ce te pătrunde cu caldi fiori. Două umbre trec alături. Și de n'ar fi iubit nici odată, acum trebuie să-i fure dorul. Întunerec e meleag, ear' luna soarele dragostilor. La freamăt lin de codru și la șopot de apă încolțesc iubirea, și sub rađa de lună creșce, creșce, creșce! . . .

Ei merg încet. Atât de bine e a nu te grăbi, când frunzele-ți șoptesc, când apele-ți cântă și umbra te scutește de batjocura rece a unor ochi, care numai de amintiri se mai înflacăără.

Ei nu ăice nimic. Atât de bine e a nu ăice nimic, când ai nesfîrșit de multe a spune. Ar vră să treacă viața întreagă așa, braț la braț, și aproape și nezăriți de nimeni. Un val îmbătător de sânge cald se ridică înspre fața lui, brațul ei simte, ambii tresar.

— Ce-i?

— Nimic.

— Nimic?

— Ni—mic. . .

Atât de straniu l'a răspuns. Apoi o apucă lin de mână și o strînge așa de nu sciu cum, încât năvalnicul sânge îi oprește și ei respirația pe un moment. Ambii tresar.

— Ce-i?

— Nimic. . .

— Nimic?

— Ni—mic. . .

Cum adevă să nu fie nimic? Trebuie că este ceva, dar' e ceva deosebit, ceva necunoscut. Ear' de necunoscut te temi, mai cu seamă când e întunerec și când codrul e atît de aproape.

Li-e frică. . . cu deosebire ei. Ea se alipesc mai binișor de brațul lui și simte că e de bine a nu fi singur, când e seară și întunerec și codrul aproape. . .

Ea tipă.

— Ce-i?

— Ah! — și apoi ride, ride o. . . . A cădut o frunză. . . tocmă în mână.

— Sărmana frunzuliță!

Și glasul lui atît e de doios, încât ea se întristează îndată. Ea neteșesc frunza lin și cu dragoste și șoptesc inconșcie ca și un econ:

— Sărmana frunzuliță! . . . oare de ce o fi cădută?

— Fiindcă e fără de noroc. Așa se perde și omul, de nu-l petrece norocul în lume!

El suspină din adînc și crede, — e grozav cum crede, că și dînsul e ca și acea frunză fără de noroc. Ear' ea simte, ceea-ce crede el. Ea-i ghicește toate engețele lui. — Suspînă deci și ea. Ar vră să-i spună, că el n'are de ce să fie nenorocit, și dacă totuși ar fi, ea s'ar supăra foarte, ar plînge, căci atunci ar fi și ea nenorocită.

El scie tot ce a gîndit ea, și acum nu mai e nefericit. Îi apucă fără de veste mîna și o sărută, așa cum se sărută seara la umbră de lună, în liniște de codru. . .

Și cum es din umbra de copaci la alb luminiș îi veđi atît de fericiți. . .

II.

Năduful ferbinte al soarelui alb și ar ător, lumina vie ce umple toate unghiurile odăii pline de acte și de praf stă să alunge și amintirea poeziei de aseară.

E o luptă între sufletul lui și între natură. Visul început, un vis atît de dulce și de farmec plin, el ar vră să-l continue, căci atît de plăcut e a visa un vis frumos. Cum o să fie alături, vecinic alături — (el are ani 22), — cum o să-l iubească ea, cum o să treacă prin viață perdut în beția de parfum a ființei ei, cum. . . Îi vine mult să continue aceste visuri, dar' praful, năduful, lumina ăilei îl trezesc mereu. Visul lui devine tot mai palid și mai splăcit, prosa realității cu munca sa lăudată de toți și iubită de nimeni, cu praful și meceșăosul miros de acte sdrînțuite, cu marile sale cestiuni deschise

față cu ăia de mîne, această prosă reală a ăilei albe îl trezesc de tot și omul simte cum și-se acresce sufletul. E același proces chemic care se petrece după-ce ai luat dulceturi — și-se acresce gura. Poezia nopții — dulceața, realul vieții — acreala sufletului.

Ochii închiși sub scutul mîinii umbritoare și-se deschid. Începe să vadă clar lucrurile dimpregiur. E în cancelaria șefului seu avocat, cu pană și tîntă lîngă sine, cu boburi de sudoare pe frunte. Acum simte curat cum ființa sa aeriană de aseară deveni trup, un trup, ce cere hrană, ce are trebuințe multe. Ear' două trupuri (cu timpul poate și mai multe) cer mai multă hrană și au trebuințe și mai multe. De ar avă de unde! Dar' nu are! Și ce e mai rău, nu are nici ea. Beția dulce ce-l cuprinsese o să treacă, și viața cu marile, dar' prosaicele sale probleme îl va strivi cu totul. E greu a fi sărac și a iubi! Au trecut vremurile, când D-ău grija de ai sei ca de păsările cerului, dându-le toată hrana trebuincioasă. Banul, banul! — El nu-l are, ea nu-l are. Pe lîngă toate aceste un tată vîduv, bătrîn și bolnav cu 2 sorioare mai mici, care aăi-mîne o să rămână în grija lui singur. — E greu să-ți ăii cumpătul, când te fură inima, ear' mîntea te oprește. . . . Dar' fericirea, pe care o perde! dulcele farmec, dulcele farmec!

Mai trase o dungă strășnică pe coala de hîrtie, ce o mășgălise cu pana, o dungă, sub care se rupse și hîrtia și pana.

Apoi se sculă dela masă și se lungi pe divan: mîinile cruce pe piept, ochii ăintă la tavan.

Voia să-și alungă gîndurile vieții; atît era de plăcut când se vedea desbrătat de miseriile ei. Își reînvoia în memorie toată clipita serii trecute: par'că o simțea earăși lîngă sine, îi simțea respirația caldă, valul de viață ce-i agita sinul rotunjour, . . . observă clar elocuența splendidă a tăcerii atît de pline de înțeles. . . . Soarele ferbinte furisănd o rađa prin geamul din față îl conturbă earăși. El se ridică, își răzîmă capul în palme și-și continuă gîndurile, earăși într'altă direcție.

În cinci ani dacă-și vede de studii și va avă paralele de lipsă, poate să ajungă avocat. Dacă l'ar aștepta dînsa! S'ar potrivă de minune. Ear' o cancelarie bine condusă poate să-l scape de grijile existenței.

Dar' până în cinci ani e mult. Ea poate să se mărite și el nu ar putea să-o refînă. Dar' dacă, Doamne fereșce, ar muri tatăl seu în timpul acesta, ceea-ce era de temut, atunci O lacrimă și-se furisă pe sub gene și el rămase nemîșcat în loc. Cugetele și-se înțeleniseră, nu se mai gîndia la nimic. Apoi se sculă repede, își luă pălăria, ca să fugă oare-cum de duhurile negre care îl cuprinsă în năbușeala ferbinte a odăii.

După o mică plimbare se întoarse earăși, acum era hotărît (mult l'a costat această hotărîre) să ocolească luna vicleană, liniștea dornică a serii, murmurul îmbătător al pîrăului, codrul verde și . . . pe ea.

la cea mai înverșunată luptă. S'a hotărât apoi că partea întâia a programelor, unde se spune că prințul Lobkovitz va depune o coroană la statua honveților, vor lua-o spre scoală: prin aceasta armata comună — și kosuthiștii — își face o datorie; partea a doua însă ca honveții să se ducă la statua lui Hentzi, și să depună acolo cununa, vor combate-o cu toată înverșunarea.

În mai multe orașe, ca la Kecskemét, Dobrișin, Alba-Regală, Czegled etc. reuniunile de honveți au protestat în contra depunerii unei cununi pe statua lui Hentzi.

Despre ședința dela 18 Oct. n., în care s'a desbătut propunerea guvernului, „Ellendek” de aici aduce știrea primită prin telegraf, că ședința a fost furtunoasă. Când a vorbit Böttvös contra punctului 2. din program, opoziția i-a făcut adevărate ovațiuni.

Contele Szapáry a declarat că nu a contribuit la întocmirea programului sărbării. Crede însă că e bine ca sărberea să fie nu numai honvească, ci și act de sinceră împăcare.

Contele Apponyi n'are nimic de spus contra intențiunii guvernului privitor la un act care se arete perfectă împăcare, crede însă că modul cum guvernul vrea să facă aceasta este nenorocit. Între morminte poate fi paritate, între statue glorificatoare însă nu. Propune să se numească o comisie de 25 membri care să facă un alt program de sărbare. Dacă nu se va primi acesta, guvernul se poate consecuentele.

Se mai spune, că partidul kosuthist, la propunerea contelui Károlyi Gábor, vrea să facă obstrucționism, să lungască discuția până după 2 Noembrie.

România și delegațiunile ungurești.

Relativ la cunoscutul discurs al contelui Apponyi în comisiunea pentru afacerile externe ale delegațiunii ungare și la răspunsul dat de contele Kálnoky, ministrul de externe comun, „Bucureștii” (numărul dela 6/18 Octomvrie) se pronunță în primul său astfel:

Ceea-ce se petrece aici în Ungaria nu e decât un efect ale cărui cauze nu trebuie căutate în afară de acest regat. Agitațiunea Românilor din Ardeal nu a purces de dincoace de Carpați pentru-ca să fie nevoit guvernul statului vecin să intervină pe lângă guvernul nostru pentru liniștirea spiritelor.

Cauzele nemulțumirilor supușilor — de bunăvoie — Coronei Sfântului Stefan se le căutăm în Ungaria însăși. În ziua când vecinii nostri vor crede că a venit timpul, și necesitatea o cere imperios, se se pună pe cale de interveniri, se nu ni-se adreseze nouă; se intervină pe lângă sentimentele lor. Guvernul austro-maghiar n'are decât să recitească constituțiunea, să i aplice prescripțiunile deopotrivă tuturor naționalităților din monarhie, se nu se mai gândească la legi speciale și se se oprească odată pe povirnișul de persecuțiuni pe care l'a împins sovinișmul.

Ungaria dacă a început să se îngrijească de situațiunea ei interioară, dacă găsească că agitațiunile Românilor ce sunt sub stăpânirea ei îi pot inspira temeri serioase, poate să fie încredințată că nici grija, nici temerile nu se vor înălțura dacă guvernul ei va interveni pe lângă al nostru.

Guvernul român tot ce poate face e să nu îngăduie ca mișcarea națională pacifică începută în țeară să se îndrumeze pe căi

III.

Amurgul serii se lăsa ecarăși peste oraș, agomolul deveni mai înfundat, mai moale, ca holca unei muzici sub sordină. Firmamentul era violet-alb. Numai jos la marginea orizontului se mai vedea o rană trandafirie la sinul de argint al unui biet noraș; era locul pe unde trecuse soarele ca să lumineze și în terenul celalalt. În curând se închise și rana aceea, umbra cuprinse orașul întreg, ear' stelele începeau să se liărească tot mai des pe cer. Luna mare și roșie se ridică mai în urmă.

Prăful, fumul și năduful zilei plana însă deasupra stradelor, oamenii se duceau în grădini la moseică sau la promenadă.

Trecuseră două zile de când n'a mai vădut-o, două zile de când a răbdat prăful și năduful de seară al străzii. Acum i-se părea insuportabil. Doria după răcoarea. O porni în pași grăbiți înspre promenadă. Nu pentru... Nu, nu... Dar' năduful și prăful...

După câțiva pași se întâlni cu un cunoscut.

— Încătr'o?

— La promenadă. Vreau să respir aer curat. Nici-când nu m'a fost așa urit de oraș ca zilele acestea.

Mult i-a părut bine că a dat de un om cărui i-a putut spune cauza drumului seu.

greșite și se iee un caracter care ar pute provoca o ostilitate între statul nostru și statul vecin.

Nu i-se poate pretinde însă să redea pacea și liniștea de care are nevoie Ungaria ca și ori-care alt stat pentru dezvoltarea lui interioară — atunci când însăși Ungaria e autoarea situațiunii de aici. Guvernul statului vecin va pute cu multă înlesnire să-i redobândească și liniștea și pacea îndată-ce-i va schimba sentimentele puțin omenoase ce le manifestează pentru Românii de dincolo de Carpați.

Soluțiunea cestiunii transilvănene nu depinde dela noi pentru-ca să fie nevoie de intervenire; Ungaria o scie, o ține în mână și în ziua când voința nu-i va lipsi, s'o pună în aplicare.

Întrucât ne privește nu putem decât să dorim ca ziua aceea să fie cât se poate de apropiată pentru a pune capăt unei situațiuni încordate, care atât nouă, cât și vecinilor nostri ne poate folosi mai mult decât intervențiunea despre care ni-a vorbit contele Kálnoky în declarațiunile sale.

România și Grecia.

Din Atena sosesc sciri telegrafice, că Grecia ar fi întrerupt cu România toate raporturile diplomatice. Foile din România ce ne sosesc astăzi cuprind următoarele amănunte despre această afacere:

În urma refuzului guvernului român, de a aranja afacerea Zappa prin cale de tranșacție, deoarece se a'uit mai mulți moștenitori naturali ai defunctului Zappa, guvernul elin a decis să pună capăt misiunii dlui Paparigopolu în țeară, precum și consulatelor eline din România, însărcinând pe delegația imperială rusă și pe consulatelor dependente de această delegație cu apărarea intereselor supușilor elini din țeară.

Nu scim prin ce măsură guvernul român va răspunde la aceasta, dar' este mai mult decât sigur, că personalul delegației române din Atena va fi rechemat, și interesele supușilor români, încredințate unei alte puteri, probabil Italiei, care deja apără interesele supușilor români stabiliți în Egipt.

Dealtminte, această măsură luată ad iratum de către guvernul elin nu este jignitoare decât supușilor ei, deoarece noi avem foarte puține interese în Grecia, pe când Grecii au foarte multe interese la noi în țeară.

Consiliul de miniștri s'a întrunit aici la 4 ore sub președinția dlui Lascăr Catargiu pentru a lua o decizie în privința acestei afaceri.

Suspendarea dlui Dr. V. Lucaciu.

Din Surdesci ni-se trimite spre publicare următoarea

Declarațiune:

Subscrișii locuitori din comuna Surdesci în fața situațiunii ce ni-s'a creat prin actul de suspendare cu care episcopul Gherlei a lovit pe cel mai eminent și binemeritat preot român Dr. Vasile Lucaciu, ne simțim datori în fața lumii a declara:

1. Direcțiunea urmată de marele erou Dr. Vasile Lucaciu, precum și politica profesată de el este a noastră și singură mântuitoare pentru poporul român.

2. Călea contrară politicii profesate de el este în dauna intereselor noastre bisericești și naționale.

I-se pâră că s'a ușurat nu sciu cum, ca de o grea povară.

— Nu-i vorba, căldurile sunt mari! Salutare! — și zimbând prietenul.

— Salutare — răspuse el înfundat. Parcă-l înțepase cineva. Îi făcu impresia că prietenul subliniasă vorbele sale din urmă, că zimbetul lui era tendențios, că... Proști, de unde ar pute săci, și apoi ce să scie, când nici el însuși nu scie decât una, că numai năduful și prăful îl alungă. Bănușeala asta îl supără. Era pe aci să se întoarcă. Dar' nu se întoarse numai de ciudă, curat de ciudă. De ce se întoarcă.

El era în curat cu sine. Scie ce voese. Și apoi ea nici nu va fi acolo, nu aici, n'o se fie. Și dacă ar fi... În sfârșit el se bolnăvese, de nu gustă nițel aer...

Cu cât se apropia mai mult de promenadă, își grăbia pașii mai tare. Ajuns aproape pasul i-se scurta și simția cum îl cuprinse năduful, dar' un alt năduf, de care pe cât cerca să fugă, cu atât se simția mai atras.

— Nu o să fie aci! cercă el să se liniștească, dar' simția totodată, că de slabă e mângăierea asta. În loc să-l liniștească, îl agita mai mult căci, acum trebuia să se uite bine la toată umbra ca să se convingă dacă ea intrădevăr nu era aci. Nu pentru ea, dar' de dragul adevărului numai. Să scie și să fie liniștit. (Va urma.)

3. Deci cu stimă, cu iubire și frăție salutăm pe reprezentanții dela Șişesci, conclusele aduse acolo le primim de ale noastre, protestăm sus și tare în contra actului de suspendare, și îndeosebi reprezentațiunea făcută la Sfântul Scaun apostolic din Roma în cauza aceasta o declarăm făcută în numele nostru.

Surdesci, 11 Oct. n. 1892.

Costan Dipsie, Crăciun Goloman, Costan Dămian, George Dămian, Costan Făt, Gavril Dan, Dionisiu Dan, Onuș Dipsie, Stefan Ponde, Todociă Lupu, Pavel Dipsie, Goloman Lupu, Onuș Dan, Gavril Bud, Vasile Dan, Gavril Dan, Iacob Dipsie, Teodor Schiop, Dumitru Dan, Arion Cotuș, Iacob Făt, Teodor Făt, George Pop, Spiridon Făt, Gavril Făt, Petru Făt, Lupu Făt, Onuș Ciurcaș, Florea Cosma, Onuș Șolobat, Gerasim Bud, Vasile Bud, Pantilimon Todociă, Antonie Făt, Vasile Făt, Dumitru Schiop, Alexa Schiop, Vasile Puțu, Vasile Schiop, Vasile Făt, Gavril Făt, Toma Bărdă, Gavril Bărdă, Solomon Goloman, Toma Goloman, George Făt, Toma Făt, Iacob Făt, George Ponde, Lupu Goloman, Irimie Todociă, Costan Goloman, George Goloman, Petru Goloman, Dumitru Babici, Alexe Babici, George Ponde, George Demian, Toma Ciocotșan, Vasile Puțu, Petre Pop, Chișiu Făt, Demian Vilă, Pante Tiple, Ioan Tiple, Vasile Pop, Gavril Pop, Gera în Todociă, Alexa Ciocotșan, Vasile Dipsie, Gavril Făt, George Demian, Teodor Cotoșu, Vasile Schiop, Onișu Schiop, Gavril Schiop, Teodor Costinariu, Teodor Pode, George Pode, Mihai Goloman, Alexie Puțu, Gavril Puțu, Gavril Dipsie, Ioan Goloman, Costan Dipsie, Nicolau Făt, Castan Pop, Gavril Alexiu, Gavril Lupușiu, Costan Hrișu, Ioan Verbeșiu, Stefan Damian, Onișu Bud, Gavril Bud, Dumitru Bud, Gavril Dipsie, Simion Dan, Nicolae Ciple, Gavril Ciple, Lazar Dipsie, Onișu Demian, Gavril Puțu, George Puțu, Mihai Sărbac, George Bud, Petru Făt, Grigorie Moldovan, Vasile Costinar, Ilie Costinar, Ilie Pode, Toma Todociă, George Todociă, Vasile Todociă, Vasile Murășan, Ilie Făt, Timoteiu Făt, Teodor Făt, Alexiu Făt, Ioan Murășan, Nicolae Crăciun, Toma Demian, George Demian, Petru Pop, Dumitru Făt, Gavril Făt, Mihai Făt, Gregoriu Mihușiu, Vasile Mihușiu, Timoteiu Todociă, Mihai Goloman.

Clubul alegătorilor români din comitatul Bistrița-Năsăud, întrunit în zilele acestea în Bistrița, între alte agende rezolvate, a luat în cauza suspendării Drului Vasile Lucaciu următorul

Concluz unanim:

Clubul alegătorilor români din comitatul Bistrița-Năsăud regretă aduce suspendarea Drului Vasile Lucaciu dela oficiul parohial, și declară că ținuta sa exemplară, și politica sa națională-bisericească plină de abnegațiune e întru toate conformă cu programul din 1881 primit de toți Românii din Transilvania și Ungaria. Mai departe declară că această ținută și luptă, fiind basată pe un temel moral și legal; mai departe că, fiind lucrarea Drului Vasile Lucaciu binefăcătoare atât pe teren bisericesc, cât și național și cultural: viața, libertatea, viața și activitatea lui numai spre binele și spre onoarea neamului românesc și a bisericii noastre poate fi.

Deci clubul alegătorilor români salută cu cele mai frățești sentimente pe luptătorul Dr. Vasile Lucaciu; cauza lui o declară de o cauză românească de interes comun, și aderează la conclusele luate cu ocaziunea marelui întruniri din Șişesci.

Dr. Vasile Lucaciu vivat *terque quaterque!* Dat în Bistrița la 12 Octomvrie 1892.

Dela clubul alegătorilor români din comitatul Bistrița-Năsăud.

I. Mărginean, Dr. Gavril Tripon,
președinte. secretar.

Din comuna Caianul-mic ni-se trimite spre publicare următoarea

Declarațiune.

Subscrișii locuitori români din comuna Caianul-mic în fața situațiunii ce s'a creat prin actul de suspendare cu care episcopul Gherlei a lovit pe unul dintre cei mai bine meritați preoți români, pe Dr. Vasile Lucaciu, ne simțim a declara:

1. Politica profesată cu zel admirabil și abnegațiune de Dr. Vasile Lucaciu este politica noastră și direcțiunea urmată de dînsul este unica și singura mântuitoare pentru poporul român.

2. Direcțiunea contrară politicii profesate de el este în dauna intereselor noastre bisericești și naționale.

3. Deci salutând cu frăție pe reprezentanții adunați la Șişesci, primim de ale noastre conclusele aduse acolo, protestăm în contra actului de suspendare, și îndeosebi declarăm că reprezentațiunea făcută la Sfântul

Scaun apostolic din Roma în cauza aceasta, o primim făcută și în numele nostru.

Simion Moldovan, Filimon Vidican, Silas Nichita, Dumitru Man, Alexa Man, Grigore Man, Teofil Man, Samson Pugna, Filimon Pugna, Ioan Malușan, Gavrilă Boca, Ioan Tuzan, Martian Vidican, Ioan Retegan, Gavrilă Boca, Condrate Vaoș, Ioan Moldovan, Costan Moldovan, Veniamin Vlad, Ilie Boca, Ioan Moldovan, Andreiu Boca, Teodor Moldovan, Iosif Taut, Mateiu Birta, Iosif Pugna, Ioan Lazar, Iosif Boca, Costan Pugna, Grigore Boca, Ilie Magda, Ionici Vidican, Filip Boca, Ioan Bilt, Vasile Boca, Ilie Chindriș, Andreiu Vidican.

Românii din Banat.

Din părțile Reșiței primim cu data 13 Octomvrie n. următoarele apretieri despre spiritul ce domnesce între Românii din Banat:

De când cu ducerea „Memorandului” la Viena, spiritele au devenit și pe aici mai vii. Ori-cât ar fi trimbițat cineva că Bănățenii un consimțesc, acela prea mult a grăit, pentru-că cel puțin aici în părțile sudice ale Banatului mulți dintre cei mai încarnați „moderați” și au părăsit programul „oportunist” pe care până aci îl susțineau mai mult din obicei.

Deci din obicei, pentru-că cei-ce erau și sunt chemați a ține mulțimea în curent cu mersul lucrărilor noastre naționale, n'o făceau, și durere, n'o prea fac nici aici, și așa poporul care aștepta dela ei deslușiri referitoare la lupta ce o începura bravii nostri luptători, a rămas în deplină necunoscință de cauză până atunci, până când lupta ajunsesă a fi aprinsă și după asiaticele întâmplări dela Turcia, Șimleu și Arad, poporul fără a mai ține și aștepta lămuririle celor chemați, „dar” nu și aleși, singur a ajuns la cunoscința lucrului.

Întâmplările acestea au umplut de scârbă și suferințe preoții și ale dascălilor de pe aici — talpa și puterica proptă a celor cu „doară” — precum și a tuturor Românilor de inimă, care de altcum erau duși în rătăcire prin tendențioasă frasă că Ardenii s'ar lupta numai pentru ei, și nu și pentru Românii din Ungaria și Banat.

Fireasca dezvoltare a lucrurilor dela „Memorand” încoace a produs însă lumină, și așa aici toți de o potrivă sunt aprigi luptători sub falnicul steag pe care luptătorii nostri îl arborează. S'a făcut așadar lumină și pe aici, și nimic nu mai lipsește decât un harnic bărbat, căruia să-i încredințăm călăuza, ca nu cumva să ajungă lumina ecarăși sub obroc.

Generațiunea ce până acum a fost normativă în afacerile noastre naționale, nepunându-se prea împăca cu ideile nouă, nu se mai poate angaja la acel rol și trebuie să așteptăm, ca tinăra generațiune să ne deie un bărbat și cu idei nouă și cu energie viguroasă, cu multă rezoluțiune și puțină frică, mai mult luptăciune decât moderat, mai interesat de ale noastre și mai desinteresat de ale sale.

Acest bărbat trebuie să fie eșit din școala nouă, din școala ce-i pune în perspectivă lupta crâncenă pentru tot ce este al neamului seu, sfaturi să primească dela cei-ce sufer și dela cei cu inimă pentru acești nefericiți, ear' exemple să iee dela cei huliți și prigoniți pentru dreptate, și atunci și dînsul adevărat fiin al neamului seu se va chema.

Avem oameni cu știință și avem mulți și cu inimă pentru ale noastre, dar' oameni rezoluți, oameni cu lăpădare de sine nu prea avem. Și totmai așteptăm ni-ar fi mai de lipsă, căci judecând după starea materială a poporului de până aici, fiind mult mai bine situat, decât în părțile Ardealului, și ispravă s'ar pute face.

Ei! Numai cât nu ne prea putem mândri cu astfel de oameni, căci cei mari bagă frică în cei mai mici, cei mai bătrâni în cei mai tineri, și de aci urmează că ferită trebuie să fie generația tinăra de slugărniciă celor mai mari de astăzi.

Căci uricios lucru este a fi cuprinși de rușinoasa slugărniciă?

Până când vom sta nemișcați negrijind-ne a ne netezi călea delăturând pedecile care ni-se pun atât de des progresului nostru fățiș?

Ear' stăpânitorii de aici se sciu folosi de această a noastră slăbiciune, bine înțeles, numai pentru-ca nouă bine să nu ne facă.

Întempleră cu spargerea sticlei dela icoana lui Kosuth a făcut mare senzație. Oamenii nostri care credeau a pute trăi în pace și în tihnă, acum deodată s'au vădut amenințați de cangrena kosuthismului, dar' totodată au ajuns la convingerea, că acum când băntue această utopie, este mai mult ca ori-când de lipsă a ave în fruntea lor un bărbat resolut, resp. este de lipsă ca cunosced scaderile celor de aici, se ne ferim mlađite de infectare și se le altoim cu duch curat al neamului nostru.

Am relatat-o aceasta ca să vadă publicul român că și pe aici, ca peste tot locul, suntem de o potrivă prigoniți, și că este mare lipsa a ne închiega știrurile și a forma un corp cu un simț și un cuget.

Dee Dumneșu, ca nu unul, dar' sute de bărbați de felul acesta să răsăr din mijlocul nostru, căci vremea este a scutura jugul rușinos al letargiei, care pe mulți a molipsit. Și până atunci însă se nu uie turma glasul păstorilor sei, căci nu se poate presupune, ca aici, în aceste zile de grea cumpănă, să fie vre-un Român adevărat atât de negru la inimă, încât să-i ducă turma la perire.

Îndeosebi preoții și învățătorii, care au cea mai mare influență asupra poporului — dar' care alos în părțile acelea sânt prea puțin activi — se se pună în conțelegere cu inteligența de pe la orașe, și cu toții, umăr la umăr pucend să se silească a duce pe bietul popor la limanul dorit, căci mulți sânt dușmanii ce ne împresoară și mulți vènează suferințele noastre, de toți aceștia însă propria noastră hărnicie ne va mântui, căci scuit este: „Ajută-ți, și D-șeu îți va ajuta”.

CRONICĂ

Excelența Sa Elena baroană Popp.

Aseară după încheierea fii noastre am primit din Sighetul-Marmatiei o telegramă, care ni-a adus trista veste despre moartea Excelenței Sale baroanei Elena Popp, văduvă după Ladislau Basiliu baron Popp. Întreaga societatea românească va fi atinsă prin această știre de o adăncă întristare. Venerabila matroană strălucia în mijlocul acestei societăți prin virtuțile ei de mamă și de Română. După moartea ilustrului seu soț baroana Popp a presădit mai mult ca douăzeci ani casei sale distinse, deschisă pentru toți, a dat o creștere îngrăită în spirit național românesc copiilor sei, cărora li-a consacrat cu rară iubire de mamă întreaga sa viață, și peste tot locul unde femeia română era chemată a contribui la ridicarea poporului românesc, baroana Popp nu lipsia. De un timp încoace frântă prin o boală grea, a trebuit să se retragă și astă-primăvară a plecat din Sibiu, unde-i avea casa, la moșia ginerelui seu, domnului Vasile Jurea în Marmatia, unde înconjurată de copiii sei stăt de mult iubii a petrecut zilele din urmă pe care nelndurata soartă i-le-a mai dăruit. Luni în 5/17 a l. c. a închis ochii pentru totdeauna și a trecut lin și blând, așa precum i'a fost viața, la cele eterne. Fie-i țărina ușoară și memoria binecuvântată.

M. Sa Monarchul a sosit Duminecă în 16 c. la 6 ore dimineața din Gödöllő în Budapesta. După ameași M. Sa s'a reîntors ear' la Gödöllő. La 26 c. dimineața Monarchul va sosi în Viena spre a asista la aniversarea de două sute de ani a întemeierii academiei de arte plastice.

Numire. Directorul gimnasial Dr. Ioan Dengi a fost numit inspector școlar al comitatului Caraș-Severin.

Alegere de vicenotar comitatens în Bistrița. După-cum se scie din Bistrița, în congreșiunea comitatensă dela 12 l. c. n. s'a făcut alegerea primului vicenotar comitatens. Ales a fost al doilea vicenotar de pășă acum dl Dr. Leo Scridon.

Consiliu de miniștri. Luni în 17 c. dela 2-4 ore d. am. s'a ținut la Budapesta un consiliu de miniștri sub președinția Maiestății Sale.

Conferență episcopescă. După informațiunile foilor din Budapesta, primatule Vasazary a convocat episcopatul la o conferență. Scopul conferenței ar fi discutarea cestiunilor politico-bisericești pendente.

Invitare. P. t. membri din comitetul central al „Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiuului” sânt poțiti la ședința comitetului ce se va ține Vineri în 9/21 Octomvrie a. c. la orele 5 d. a. în localul „Asociațiunii transilvănă”.

Furt în castelul regal din Gödöllő. În castelul regal din Gödöllő s'a furat din masa primei cameriere a M. Sale Împărătesei o bancnotă de 100 fl. Furtul s'a comis la 1 Octomvrie n. La 10 zile după comiterea furtului, locotenentul de gendarmi Paul Lenárd a eruat hoțul în persoana unui factor postal, care aducea epistolele în castel de vre-o două ani de zile și era considerat de om onest. Factorul a fost predat judecătoriei.

Brutalitatea gendarmilor. Din Rodna-veche ni-se denunță un revoltător act de barbarie, comis de conducătorul postului de gendarmi de acolo Ince Béta, despre care am publicat deja mai multe brutalități comise, pentru care s'a făcut aretare și la autoritățile competente, dar' totdeauna fără nici un rezultat. Estă cea mai nouă viteză a lui: Păstorul de oi Toader Cacioc din comuna Parva, fiind suspiciat pentru furt de oi, 15 c. el însuși a mers a se limpedi în persoană înaintea șus numitului gendarm. Săuul furibund, amețit încă și de beaură alcoolică, de bucurie că așa de ușor a pus mâna pe tâlharul închipuit, ca să nu poată fi nime de mărturie l'a închis în casă, a început a-l îmblăți din pumni și din sabie până-ce nenorocitul a cădut jos plin de sânge. Cu atâta nu s'a îndestulit, fiindcă i-s'a mângit padimentul de sânge l'a făcut

pe bietul om ca să-și lingă sângele lui propriu de pe scânduri. La țipetele și văietăturile nenorocitului în giurul casarmii s'a adunat o mulțime de popor și abia persoanelor administrative li-a succedat să-l scoapă din ghiarele sâlbaticului Hun. Vom vedea că ancheta judecătorească face-și-va datoria legală sau își va pronunța nevoința și de astădată.

Ce am ajuns! Di Macaveiu C. teanu, învătător în Mogos, a cumpărat dela un *Oureu* din Seghedin un orologiu, care 'la plătit în rate. La mandatul postal, cu care a trimis rata din urmă, a primit drept răspuns o cartă postală, care o avem înaintea noastră și care în traducere verbală sună așa: *Avem onorul a te înștiința la rîndurile d-tale din 1 Oct., că după-ce noi aici în Seghedin nu știm țigănesc, nu putem răspunde la cele-ce ai scris pe couponul mandatului postal. Binevoiesce a-ți spune dorințele în frumoasa limbă maghiară a patriei, sau nemțesce, franțuzește, englezește sau italienește. Peste tot este foarte curios, că când ai făcut comanda sciai ungurește, ear' acum scrii țigănesc.* Di C. teanu a scris, se înțelege, românește, ear' sub această miserabilă impertinență ovrească este înscris: *frumosul nume patriotic maghiar "Brausweller"!* Acolo am ajuns!

Defraudățiuni. În ministerul ungar de agricultură s'a dat de urma unor defraudățiuni, comise de oficialii de comptabilitate Braun Aladár. În urma acestora s'a pornit cercetare. Despre o altă defraudățiune 'se anunță lui *Magyar Hirlap*. Noul president al societății pentru scutirea în contra apei din comitatul Torontal făcând de curând scontrarea averii societății a dat de urma unui gir întreg de defraudățiuni. Sumele defraudate încă nu s'au statorit, se dăcise că sunt foarte mari. Defraudățiunile numai așa au fost posibile că sub presidentul cel vechi casele societății nu au fost controlate în decurs de șase ani.

Pension român în Viena. D-na Sofia Vlad, născută Radulescu, înștiințează că în curând va înființa în Viena un pension român pentru domnișoare române dela vârsta de 15 ani în sus, care ar dori să urmeze în Viena studii la conservator, universitate, medicină, pictură și alte institute de instrucțiune. Ca organizațiune internă voească se urmeze institutele similare din Germania adoptând principiul lor: *"Cu un număr mai restrîns de pensionare a duce o viață de familie."* Conversațiunea va fi, după dorință, în limba română, germană ori franceză.

Carantina dela Predeal. Cetim în foile din România ce am primit astăzi: In carantină la Predeal se află 53 persoane, a căror stare e satisfăcătoare. Di Dr. Blasianu, inspector sanitar, care se află în Predeal, a respins intrarea în carantină a 19 persoane ce păreau suspecte. Se asigură că durată carantinei dela Predeal și Verciorova, care este de 8 zile, va fi redusă la 5 zile.

Furt cu spargere. Făptuitori necunoscuți au intrat în noaptea de 9 c. prin o fereastră în cancelaria comunală din Nyir-Caholy (ettul Sătmár), au spart cassa, în care se aflau 400 fl., și au furat toți banii. Făptuitorii au fost eruați.

Tălhari arestați. După-cum se scrie din Sátorajka-Ujhely, gendarmeria din Gálcsécs a isbutit să pună mîna pe tálharul Mihail Szarvas, cunoscut sub numele "Pestyik". Tálharul, care băgase groază în locuitorii aceluia comitat, era demult căutat și pentru prinderea lui s'a fost pus un premiu de 500 fl. La el s'au găsit 2000 fl. În același timp se anunță, că primarul comunal din Bazskócz, cercul Homonna, ajutor de țărani a pus mîna pe un tovarăș al lui Pestyik cu numele Mihail Öreczuba.

Incendiu. În seara de 14 c. n. un incendiu îngrozitor a isbutit în comuna Chirpér, distrugînd în scurt timp sege edificii economice încercate cu nutreț și bucate. Paguba se urcă la 4000 fl.

Diligentă jăfuită. Dilele acestea diligentei poștei din Vátságos-Námény a fost jăfuită în apropierea unei păduri. Diligența a plecat la timpul hotărît la Surány și a sosit acolo fără pungile de bani, care conțineau 1786 fl. Furul a fost descoperit în persoana postilionului, care a mărturisit gendarmeriei, că el a furat banii în complicățiune cu un prieten. Insoțit de comandantul gendarmilor, postilionul a pornit la drum la complicele seu. Ajungînd înse la un riu postilionul a sărit în apă și s'a înecat. Complicele seu nu a putut fi încă descoperit.

Calătoria regelui Carol. Cetim în *"Timpul"* ce am primit astăzi: M. Sa regele și Al. Sa. Reg. principele moștenitor au plecat ieri la 1 și 37 după am. în străinătate. Toți domni ministri au însoțit pe M. Sa și principele moștenitor până la Predeal, de unde s'au întors ieri în București cu un tren special. Domnul locot-colonel Pericari și maiorul Istrati însoțesc pe M. S. regele și pe principele Ferdinand în călătoria Lor.

După-cum anunță o telegramă din Viena cu data de 17 Octomvrie st. n., regele Carol și principele moștenitor Ferdinand au sosit în acea zi la 5 oare d. a. acolo în cel mai strict incognito. După-ace au luat dineul în palatul legațiunii române, M. S. și A. R. au plecat la oarele 8 și 20 seara cu trenul curier al căii ferate de Vest la Sigmaringen.

Membrii Academiei-Române, precum cetim în diarele din România, au decis de a

pune în marea sală bustul defunctului George Sion. Academia, care s'a întrunit alaltăieri, a ridicat ședința în semn de doliu.

Cutremurul de pământ în România. În urma cutremurului de pământ un zid dela palatul poștelor și telegrafelor din București s'a crepat așa de rău, încât amenință să se dărîme și să tirască după sine o mare parte a edificiului.

Renunții gimnasticii Moceanu și Velescu, care au fost la expoziția din Paris 1878; la cea din Torino, 1884; la Roma, Madrid, Calcutta etc., se vor duce acum, spun foile din România, și la expoziția universală din Chicago dela 1893 împreună cu mai mulți elevi.

Sănătatea reginei României. Scirile mai nou despre starea sanitară a reginei României sînt nefavorabile. Morbul ce-i drept nu s'a agravat, dar în starea înaltei paciente nu se observă nici o ameliorare. Regina petrece încă tot în castelul Segenshaus dela Neuwied.

Conferență asupra holerei. În ședința dela 17 c. a colegiului medicilor din Viena profesorul Drasche a ținut o conferență despre mersul holerei. Conferențiarul a exprimat speranța, că holera cași alte epidemii ce bătăuiau în evul mediu va dispăre și numai în istorie se va mai face amintire despre ea. Epidemia, în urma salubrității mai bune a orașelor și țărilor, arată deja acum o slăbire a caracterului ei epidemic. Dovadă despre aceasta e Anglia, unde în urma organizațiunii celei mai bune igienice, dela 1866, adevărat decurs de 21 ani, cu toate deosele importățiuni nu a mai bătuit epidemia. Profesorul Drasche a dovedit, că epidemia dela 1884 până la 1887 a fost foarte mărginită, a durat însă mai mult și a răpit mai multe victime. În Austria epidemia s'a ivit atunci foarte izolată, ea a bătuit aproape numai în Triest, de unde s'a lăfăit apoi și în interiorul țării. Cu mult mai violentă s'a ivit holera în Ungaria; mai ales Budapesta a trebuit să sufere mai mult de holera și vina pentru aceasta e a se căuta în prima linie în apa cea rea și nefiltrată din Dunăre. Durere — a dîs vorbitorul — în Budapesta nu s'a făcut nimic în această privință, ceea-ce s'a răsunat acum amar după-ce holera a trecut peste Viena, pe care a lăsat o neatință, și s'a incubat în Budapesta. Comparînd holera din 1884 și 1887 în privința numărului de ceselor cu epidemiile de mai nainte rezultă că epidemiile din zilele noastre nu mai sînt aceea ce au fost mai nainte vreme și holera a pierdut deci mult din grozăviile ei de mai nainte. Conferențiarul a exprimat în fine speranța că în Viena, în urma apei sale excelente de beut și a stării sanitare favorabile, în care se găsește, va fi de astădată scutită de holera. Conferența a fost primită cu aplauze vii.

VARIAȚII.

(O pungă de spirit). În New-York un tîner, Mark Feldson, care avea obiceiul să-și vîndă hainele usate la Ovrei, a avut ingenioasa idee de a cumpăra mai multe pungi de bani vechi pe care le băga câte una în unul din buzunarele hainei ce vindea. Ovreul când cumpăra haina o întorcea și o răsucia în toate părțile și astfel da ușor peste punga ascunsă în buzunar. Atunci, el crezînd că e vre-o pungă uitată și că ea are bani — căci tînerul psihic avea grije să umple punga cu mai multe fișe — da ori-cât cerea vîndătorul pe ea și o cumpăra. Acasă, când vedea păcălitura, nu putea să mai reclame, căci n'avea drept.

Însă 'i-s'a infundat în cele din urmă, căci Ovreii nu vor să mai cumpere nici unul din hainele lui vechi, chiar când nu pune vre-o pungă prin buzunar, căci se tem să nu-î păcălească în vre-un alt mod.

SERVICIUL TELEGRAFIC al "TRIBUNEI".

Budapesta, 19 Octomvrie n. Ieri s'au anunțat 19 casuri nouă și 13 decese de holera.

Berlin, 19 Octomvrie n. Scirile că Reichstagul va fi dizolvat, sînt neîntemeiate.

Paris, 19 Octomvrie n. Declarînd presidential camerei, că minerii din Carmaux sînt învoiti a se supune unui arbitriu, camera a trecut la ordinea zilei peste această afacere.

Londra, 19 Octomvrie n. Regina a conferit ministrului de externe Rosebery ordinul jaretierei.

Viena, 19 Octomvrie n. În consiliul comunal s'a întemplat un scandal, pentru-că primarul a declarat că nu permite să se cetească o interpelație a antisemiților, în care sînt cuprinse atacuri contra consiliului școlar și a Ovreilor.

Seghedin, 19 Octomvrie n. Poliția a arestat pe un falsificator de bani cu numele Schäf, în a cărui locuință s'a aflat un atelier complet pentru fabricarea de floreni falși de argint.

Bibliografie.

"Foaia Diecesană". Organ al eparchiei greco-orientale române a Caransebeșului. Apare în fiecare Duminică. Redactor Dr. Petru Barbu. Anul al VII-lea. Nr. 40 dela 4/16 Octomvrie v. 1892 are următorul cuprins: Regimentul mărginaș ces. reg. nr. 13 bănășean român în cei 6 ani din urmă ai existenței lui. (1866—1872.) — Cercular cătră despărțimintele și membrii reuniunii învătătorilor români gr.-or. din diecesa Caransebeșui. — Influența muzicii asupra moralului școlarilor. De Pr. Al. Popescu. — Concurse.

Ioan Popescu: *Pedagogia*. Lucrată pe bazele psihologiei și etice ale realismului Herbartian. Edițiunea II. Edată cu conlucrarea și supravegherea lui Ștefan Velovan, dirigent al institutului pedagogic din Caransebeș. Sibiu 1892. Tipografia W. Kraft.

A apărut: *Povestiri*. Alese și întocmite de Petra Petrescu. Brașov. Tipografia A. Mureșianu.

Au apărut: *Carte de cetire* pentru școalele primare române. Prelucrată după mai mulți autori de George Zaharia, învătător. Partea I. pentru anul al 3-lea de școală.

Carte de cetire pentru școalele primare române partea II. pentru anul al 4-lea de școală, de același autor.

Ambele cu mai multe ilustrațiuni. Se pot căpăta în editura lui Enrie Zeidner, librar în Brașov, ceea-ce se aduce la cunoștința domnilor învătători și directori spre orientare.

NB. La 10 exemplare se dă gratuit un exemplar pentru copiii orfani.

A apărut: A doua *"Carte de cetire"* pentru copii și copilele din anul al II-lea de școală întocmită de mai mulți prieteni ai școlăiei.

Carte școlastică aprobată de ministerul reg.-un. prin ordinațiunea ministerială dtdo 14 Decemvrie 1889 nr. 43.236. Ediția a doua.

Editura librăriei Nicolae I. Ciurcu. Brașov. 1892.

A apărut: *"Tl Buhoglindă Nădravénul"*. Povestit în 35 de snove cu 30 de chipuri. Prețul 26 cr. Editura librăriei Ciurcu, Brașov.

Librăria Socce & Comp., a scos de sub tipar: *Concepția materialistă a istoriei*, conferență ce dl C. Dobrogean Ghenea a ținut-o la "cercul studiilor sociale" din București.

A apărut: *Cercetări de seminte* executate în laboratorul stațiunii agronomice de Cornel Roman. București, 1892. Imprimeria Siatului.

A apărut: *"Elemente de Geometrie"* pentru anii din urmă ai școlăiei populare, pentru școale civile, cursuri de repetiție și de adulți etc. De Domiețiu Dogariu și Ioan Dariu. Cu numeroase ilustrațiuni. Editura librăriei Nicolae I. Ciurcu, Brașov. Prețul 20 cr.

Călimdarul zilei.

20/8 Octomvrie 1892.

Julian: Cuv. Pelagia
Gregorian: Vendelin.
Soarele: răsare 5.33, apune 4.50.

Buletin meteorologic.

Sibiu, 12 Octomvrie n. 7 oare dimineața.

Presiunea atmosf. în mm. (Mediul lunar 727.4)	Temperatura după Celsius	Maximul și minimul de temperatură	Direcția vântului
Observată	Diferența din prețea		
726.2	-2.7	+11.9	+18.8 +10.2
			SO

Din țeară 19 Oct. n. 7 oare dimineața.

Stațiunile	Presiun. atmosf. în mm.	Temperatura după Celsius	Vîntul direcția	țaria
Budapesta	755	+ 8.1	NO	3
Sătmár	758	+13.4	S	2
Cluj	759	+ 8.0	—	—
Orșova	758	+15.8	N	2
Arad	758	+13.5	O	4
Panciova	757	+12.6	SO	4

Sosiți în Sibiu.

La 19 Octomvrie n.

Hotel *"Neurivher"*. Molnár, advocat din Cluj. Bodnar, din Budapesta. A. Gische, sublocotenent, din Viena. I. Guttman, St. Wuits și R. Ka'z, comerciant, din Viena. Pochner, comerciant, din Brinn. M. Weiss, comerciant, din Budapesta.
Hotel *"Habermann"*. Krentzer, din Tușnad

Economic.

Buletin agricol. *"Pester Lloyd"* de Duminică publica următorul buletin:

Starea agriculturii, după buletinele oficiale încurse în intervalul dela 2—15 Octomvrie, a fost următoarea: În partea cea mai mare a țării o ploaie abundentă a urmat în fine uscăciunii îndelung dăinuitoare care a împedecat sîmîntatul de toamnă. Sîmîntăturile timpurii cele mai multe au răsărit deja frumos, pe alocurea sînt nedefectuoase și se înfrățesc: pe ici-colea sîmîntăturile sînt atât de dese încît se arată necesitatea de a fi păscute. Aratul și sîmîntatul, mai ales în Transilvania, unde a fost puțină ploaie, abia acum se face. Culesul cucuruzelor s'a isprăvit aproape pretutindeni. Rezultatul după ținuturi e diferit, în termin mediu însă slab; excepțional mai bună a fost recolta pe pîșă, anume o mare parte a unghiului dintre Tisa și Murăș, mai departe ținuturile de jos din comitatul Bács-Bodrog și unele cercuri din comitatele de-a dreapta Dunării, unde recolta a fost mediocră bună. Recolta viilor a dat rezultate nemulțumitoare mai ales ca cantitate; ca calitate produsul e mai mult mulțumitor.

Taxe pe cale ferate austriace. Se telegrafează din Viena cu data de 10 Octomvrie: Consiliul de administrație al drumurilor de fer, presidat de ministrul de comerț a adoptat propunerea acestuia din urmă de a reduce taxele în favorul industriei de moară și propunere direcțiunii generale de a modifica taxele din 1890 pentru serviciul călătorilor și al bagajelor.

Scire economică din România. Cetim în foile de dincolo: În județul Prahova anul acesta afară de vii, care au produs bine, pe cât mai sînt rămase din distrugerea filoxerei, care încă continuă prin dealurile din partea muntoasă, alte pomaturi sînt prunele care în cele mai multe locuri au avut o mare producțiune. Rachiul de prune deci, o să fie mult și aprovizionările o să se poată face de comercianți cu prețuri reduse.

Nuci ecetăi sînt, nu însă multe, din cauza secetei.

Merele și perele care se făceau în partea muntoasă, pentru iarnă, o să fie lipsă, căci în acele părți nu s'au făcut.

Deprețirea comerțului englez. În timpul din urmă comerțul Angliei, atât cel de import cât și cel de export, a suferit o deprecieare colosală. Pe când în August comerțul de import, față cu August 1891 arată un spor de 2,098.026 lire sterline, în același comerț se arată în Septemvrie o scădere de 2,098.086 lire sterline. Exportul a scăzut, după valoare în August 1892 cu 619.159 lire sterline, în Septemvrie cu 1,688.684 lire sterline, ear' în primele nouă luni ale anului curent cu nu mai puțin de 16,994.608 lire sterline. Exportul de metale a scăzut cu 5.6 milioane, cel de țesături cu 4.7 lire strl., exportul de vagoane, de sticlă și mărfuri de lut, de hîrtie și requisite de scris, de sîmînte de ulei etc. a scăzut cu 3 milioane lire strl., ear' exportul de stofe brute, de cărbuni etc. cu 2 milioane lire sterline.

Prețul mărfurilor.

Pața din Făgăraș, 17 Oct. n. Grâu hectolitru fl. 4.90 până 5.25; grâu mestecat fl. 4.50 până 4.80; secară fl. 3.50 până fl. 3.70; orz fl. 2. — până fl. 2.50; ovăș fl. 1.90 până fl. 2.10; cîcucuruz fl. 3.50 până fl. 3.80; mazăre fl. 7. — până fl. 8. — fasole fl. 3.50 până fl. 3.75; linte fl. — până fl. 9. —; sîmîntă de cânepă fl. 4. — până fl. 5. — sîmîntă de in fl. 9. — 10. —; cartofi fl. 1. — până 1.25; mîlaiul fl. 8. — până fl. 9. —; sîu brut 10 chilogrami fl. 22. — până fl. 24. —; lumini de sîu turnate fl. 41. — până fl. 42, unsoare de porc 100 chl. fl. 65. — până fl. 66. —; slănină 100 chilo fl. 50 până fl. 56. —; sîpîm 100 buc. fl. 20. — fl. 24. —; cânepă fl. 30. — până fl. 35. —; fîn fl. 1.40 până fl. 1.60 carne de vită chilo 48.50 cr.; carne de vițel 44 până 48 cr.; carne de porc 44. — până 49. —; carne de berbec — până 32. —; ouș 5 cu 10 cr

Tirgul de rimător în Steinhilbrich. În 12 Octomvrie n. s'au notat: ungurești bătrîni grei — cr. până — cr., ungurești grei tineri 45. — cr. până 45 1/2 cr. de mijloc — cr. până — cr., ușori 47. — cr. până 48. — cr., marfă țerănească grea — cr. până — cr., de mijloc 41 1/2 cr. până 45 1/2 cr. ușori 46. — cr. până 47. — cr., românești, de Bakony, grei — cr. până — cr., transito grei — cr. până — cr., transito de mijloc — cr., până — cr., transito ușori — cr. până — cr., transito sîrbesci grei 41 cr. până 44 1/2 cr. transito de mijloc 45 1/2 cr. până 45 cr., transito ușori 45. — cr. până 46. — cr.

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 17 Oct. n. 1892.

Sîmînta	Calitatea per 100 chilo.	Prețul per 100 chilo.	Calitatea per 100 chilo.	Prețul per 100 chilo.
	de la	pînă	de la	pînă
Grâu				
Bănățeneș vechiu	74	—	75	7.40
Grâu dela Tisa	74	—	75	7.50
Grâu — Pesta	74	—	75	7.45
Grâu de Alba-Reg.	74	—	75	7.45
" Bacfa	74	—	75	7.50
Grâu ung. de Nord	74	—	75	—
Sîmînta, "rețel ori nouă"				
	de la	pînă	de la	pînă
Săcară	70—72	6.55	6.50	
Orz	60—62	5.30	5.30	
"	62—64	5.70	6.20	
"	64—66	6.40	7.50	
Ovăș	89—41	5.80	5.85	
Cucuruz (p-prum)	75	4.70	4.75	
Meiu	73	4.75	4.80	
Hrîșcă	1130	11.75	—	
Grâu	de toam.	7.60	7.62	
"	de primă.	7.85	7.87	
"	Sept.-Oct.	8.06	8.18	
"	Maui.-Iun.	8.67	8.72	
"	de primă.	—	—	
"	Aug.-Sept.	—	—	
Produse atîrnate				
	de la	pînă	de la	pînă
Sem. de trif.	Lucernă ungurească	44. —	52. —	
"	roșie	58. —	66. —	
Olen de rap.	radinat	81. —	82. —	
Uns. de porc	dela Pesta	52. —	52.50	
"	dela țeară	—	—	
Slănină	avîntată	48.50	44. —	
"	afumată	52.50	58. —	
Sîu	—	36. —	36. —	
Prune	—	—	—	
Lictar	slavon, nou	20. —	23. —	
"	bănățeneș	22.75	23.50	
Miere	brută	—	—	
"	galbînă străcurată	—	—	
Ceară	de Rosenau	140. —	141. —	
Spirit	brut	14.75	15. —	
"	Drojdințe de spirit	17.75	18.25	

Cursul pieței din Sibiu.

Din 17 Octomvrie n. 1892.

Hărtie-monetă română	Camp.	9.45	vînd.	9.52
Lire turcești	"	10.60	"	10.70
Imperiali	"	9.60	"	9.70
Ruble rusești	"	1.17	"	1.18

Bursa de Budapesta.

Din 17 Oct. n. 1892.

Renta de aur ung. 6%	112.60
" " " 4%	100.45
" " " 5%	100.45
Imprumutul căilor ferate ung.	120.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune)	117.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune)	100.45
Bonuri rurale ung.	94.50
" croato-slavone	95. —
Obligațiunile desp. regalilor	100. —
Imprumut cu premiu ung.	144.50
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin	—
Renta de hărtie austriacă	96.50
" de argint austriacă	96.25
" de aur austriacă	115. —
Losurile austriace din 1860	152. —
Acțiunile băncii austro-ungare	988. —
" de credit ung.	389.75
" " austr.	812.50
Sorșuri fonciare ale institut. de cred și economii	—
" " Albina	101. —
Argintul	—
Galbeni împărțitești	5.67
Napoleon-d'or	9.50
Mărci 100 imp. germane	58.70
Londra 19 Livres sterlingi	119.60

Bursa de Viena.

Din 17 Oct. n. 1892.

Renta de aur ung. 6%	112.60
" " " 4%	100.45
" " " 5%	100.45
Imprumutul căilor ferate ung.	120.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune)	117.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune)	100.45
Bonuri rurale ung.	94.50
" croato-slavone	95. —
Imprumut cu premiu ung.	144.50
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin	—

„The Gresham“

Societate de asigurare pe viață în Londra.

Filială pentru Austria: Viena, I, Gisellastrasse 1.
Filială pentru Ungaria: Budapest, Feenez-József 5 és 6 szám.
in casa societății. in casa societății.

Activele societății la 30 Iunie 1891 frc. 117,550.797.—
Venite anuale de premii și interese la 30 Iunie 1891 „ 20,725.259.—
Solviri pentru contracte de asigurare și de rente și pentru răscumpărări etc. dela fundarea societății (1848) „ 249,311.449.—
În ultimul period de gestiune s'au însinuat la societate pentru „ 61,372.000.—
oferte nouă, prin care suma totală a ofertelor însinuate dela fundarea societății se urcă la „ 1,728,184.555.—
Prospecte și tarife, pe baza cărora societatea extrădă polițe, precum și formulare de declarațiuni se dau gratuit prin domnii agenți din toate orașele mai mari, precum și prin
Agentura generală pentru Transilvania din Cluj.

[1266] 35—52

De vândare Casă în cetatea de sus.

Informațiuni la administrația acestei foi. [5357] 1—3

A apărut și se află de vândare la Institutul Tipografic în Sibiu

SAVITRI.

Povestire indică din Mahabarată.

Traducere

de G. B. Dulcă.

Cu o prefață de Ioan Slavici.

Prețul unui exemplar:

25 or. = 50 bani.

(Cu trimitere pe poștă 5 cr. porto).

În editura „Institutului tipografic” a apărut și se află de vândare

Prăsirea pomilor

de D. COMȘA,

membra în comitetul central al „Reuniunii române agricole”.

Prețul unui exemplar 12 cr.

An eșit de sub tipar:

A doua edițiune

ȚINEREA VITELOR

de Eugen Brote,

president al „Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiu”.

Prețul unui exemplar 12 cr. v. a.

Institutul Tipografic din Sibiu.

A eșit de sub tipar:

Călimdarul Poporului

pe anul comun

1893.



Anul VIII.

SIBIU.

„Institutul Tipografic.”

Numai 20 cr. exemplarul.

Numai 20 cr. exemplarul.

Cuprinsul: Călimdarul astronomic și bisericesc, cu povești economice pe fiecare lună. — Cronologie pe anul 1893. — Genealogia domnitorilor europeni. — Posta. — Corespondența telegrafică. — Raportul între măsurile nouă și vechi. — Scara timbrelor. — Autoritățile bisericești în Ungaria. — „Făr de noroc”, novela de Ioan Russu-Sirianul; „Femeia numai după urs nu se duce”, povestire. — „Economic”: Ceva despre pâine; Un nou pom prețios; Cât costă urina? Curățirea pălărilor de păsă; Care găină când produce ouă multe. — „Poetii”: „Vântul”, de G. Coșbuc; „Craiu ielelor”, de Goethe, trad. de S. P.-u; „Cortegiul”, de N. Țincu; „Mistica”, de N. G. Radulescu; „În copilăria mea”, de M. Grigoriadi de Bonachi; „Ca astăzi”, de Veronica Micle; „Poet și critic”, de G. Coșbuc. — „Partea hastie”: Reporter modern; Un lăudăros; Nu de vină; Calcă-a popă; Tiganul și iepuroaica. — Doine populare. — Tîrgurile din Ardeal, Ungaria, Bucovina și România. — Inscrte.

Vendătorilor se da rabatul cuvenit.

INSTITUT TIPOGRAFIC ÎN SIBIU.

Se află de vândare:

Plicuri oficioase

adresate: direcțiunii financiare, — oficiului de dare r. u., — tribunalului reg. ca judecătorie a cărților funduare, — scaunului orfanal comitatens, — primăriei comunale, — judecătoriei cercuale, — protopretorului cercual.

község előjáróságától.

Sz.

A tekintetes

megyei árvaszéknek

Hivatalból.

Portomentes.

ügyben.

100 bucăți 50 cr.

numirea 14 X 21 1/2

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1-a Octomvrie 1892.

Budapesta—Predeal

Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de accelerat
10.—	8.05	8.05	2.15	pl. Viena . . . sos.	3.—	1.55	3.—	7.20	6.20
8.25	1.55	3.20	5.50	Budapesta . . . sos.	6.20	7.30	6.35	1.50	8.40
11.35	4.14	6.50	9.22	Szolnok . . . sos.	2.55	5.23	3.31	11.46	4.47
2.12	5.53	11.53	12.57	P. Ladány . . . sos.	12.06	3.46	1.16	10.05	2.24
3.53	7.03	12.05	2.12	Oradea mare . . . sos.	2.25	11.04	8.43	12.09	
4.—	7.15	2.24	2.19	pl. Oradea mare . . . sos.	2.18	10.44	8.38	11.51	
4.30	7.43	1.02	3.03	Mező-Telegd . . . sos.	1.52	10.07	8.13	11.17	
5.22	8.18	2.14	3.46	Rév . . . sos.	9.30	10.42	10.42		
5.45		2.50	4.07	Bratca . . . sos.	1.26	9.10	7.47	10.23	
6.31	9.07	3.54	4.53	Cincia . . . sos.	3.53	8.31	7.08	9.51	
7.12	9.37	4.53	5.32	Huiedin . . . sos.	2.58	12.47	7.53	6.39	9.12
8.01		6.24	6.24	Ghiurbeu . . . sos.	1.18	6.33	8.11		
8.29	10.37	6.59	6.59	pl. Cluj . . . sos.	12.17	11.01	6.14	5.25	7.40
8.46	11.10	8.20	6.18	Apahida . . . sos.	10.45	5.14	4.48	6.52	
9.03	11.32	8.45	6.34	Ghiurbeu . . . sos.	9.28	3.18	3.—	5.26	
10.08	12.50	10.21	7.34	Cucerdea . . . sos.	8.54	2.31	2.08	4.52	
10.37	1.25	11.09	7.57	Uioara . . . sos.		2.13	2.—	2.34	
10.50	1.43	11.17		Vintul-de-sus . . . sos.		2.05	1.51	4.28	
11.04	1.52	11.26		Aiud . . . sos.	8.24	1.35	1.23	4.07	
11.23	2.18	11.54	8.32	Teiuș . . . sos.	8.07	1.06	12.54	3.47	
11.45	2.40	12.18	8.58	pl. Teiuș . . . sos.	8.—	12.28		2.49	
12.18		12.58	8.45	Crăciunel . . . sos.		11.57		2.27	
12.44		1.34		Blaj . . . sos.	7.31	11.42		2.13	
12.59		1.51	9.14	Micăsasa . . . sos.		11.06		1.39	
1.55		2.29		pl. Căpșă-mică . . . sos.	6.57	10.47		1.16	
1.51		2.48	9.48	Mediaș . . . sos.	6.55	10.31		12.53	
2.12		3.03	9.50	Elisabetopol . . . sos.	6.4.	10.09		12.37	
2.31		3.26	10.06	Sighișoara . . . sos.	6.21	9.31		12.06	
3.04		4.07	10.28	Hașfalău . . . sos.	5.54	8.53		11.29	
3.46		4.49	11.04	Homorod . . . sos.	5.34	8.23		11.03	
4.04		5.55	11.19	Agostonfalva . . . sos.	4.29	6.55		9.46	
5.26		7.23	12.27	Apătia . . . sos.	3.56	6.09		9.04	
6.10		8.09	12.58	Feldioara . . . sos.	3.40	5.42		8.37	
6.41		8.43	1.15	pl. Brașov . . . sos.	3.19	5.07		8.03	
7.17		9.18	1.35	Timiș . . . sos.	2.48	4.20		7.23	
8.—		10.05	2.09	Predeal . . . sos.	2.18			6.56	
11.—		5.15	2.19	București . . . sos.	9.41	1.42		5.57	
12.26		5.57	3.01		9.12	1.12		5.16	
1.11		6.29	3.31		4.45	7.40		8.50	
8.35		12.10	9.15						

Mureș-Ludós—Bistrița

4.—	Mureș-Ludós . . . sos.	7.21
6.48	Tagu-Budatelic . . . sos.	4.15
9.59	Bistrița . . . sos.	1.16

Careii-mari—Zelău

5.42	Careii-mare . . . sos.	7.05
11.44	Zelău . . . sos.	2.10

Budapesta, gara de vest — Rușava — Vercerova

Orient.	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane
9.06	11.—	9.—	9.15	4.15	pl. Viena . . . sos.	6.15	2.45	3.16	7.05
Vineri					Budapesta . . . sos.	7.10	9.14	10.27	1.20
1.55	8.25	2.35	6.30	10.10	Czegled . . . sos.	4.56	6.43	12.05	6.47
10.25	3.50	8.51	11.25	12.34	pl. Czegled . . . sos.	4.43		12.—	6.32
10.35	3.56	9.06	11.31	12.34	pl. Seghedin . . . sos.	1.32	7.13	9.57	3.05
5.12	1.46	5.56	12.28	1.31	pl. Seghedin . . . sos.	1.12	10.40	7.07	9.49
5.18	2.12	6.02	12.52	1.39	pl. Timișoara . . . sos.	9.50	5.50	5.13	7.50
7.11	5.20	7.59	4.24	3.36	pl. Timișoara . . . sos.	9.20		5.07	7.42
7.17	6.15	8.25	5.25	9.30	pl. Topolovet . . . sos.	8.15		6.54	1.56
	7.35	9.14	6.25	11.11	pl. Lugoj . . . sos.	7.35		6.27	12.57
	8.26	9.45	7.10	12.34	pl. Caransebeș . . . sos.	6.31		5.39	11.05
	9.35	10.41	8.23	3.30	pl. Teregoia . . . sos.	5.20		4.40	8.15
		11.38	9.34	5.21	pl. Mehadia . . . sos.	3.53			5.37
			10.49	7.23	pl. Baile-Herculane . . . sos.	3.40		12.53	3.21
			12.52	7.36	pl. Toplet . . . sos.	3.24		3.08	4.52
			1.02	11.11	pl. Rușava . . . sos.	3.05		12.24	2.51
			1.19	11.29	pl. Vercerova . . . sos.	2.35		12.10	2.10
			1.27	2.01	pl. București . . . sos.	2.26		4.03	5.50
			1.35	2.10					
			10.55	11.40					

Budapesta—Arad—Teiuș

Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de accelerat
10.—	8.05	2.15	pl. Viena . . . sos.	6.20	7.20	3.—			
8.10	1.56	9.30	Budapesta . . . sos.	7.25	1.20	5.50			
11.04	4.02	1.05	Szolnok . . . sos.	4.15	11.15	2.21			
3.45	6.57	5.24	Arad . . . sos.	11.18	8.20	9.05			
4.30	2.34	5.46	pl. Arad . . . sos.	10.46	7.20	8.40			
4.42	2.34	5.57	Glogovaț . . . sos.	10.34	7.01	8.30			
5.03	3.34	6.19	Győrök . . . sos.	10.11	6.20	8.08			
5.14	3.58	6.30	Pauliș . . . sos.	9.58	5.50	7.57			
5.32	4.20	6.46	Radna-Lipova . . . sos.	9.44	5.28	7.46			
5.56		7.12	Conop . . . sos.	9.10		7.17			
6.12		7.27	Bézaava . . . sos.	8.54		7.02			
6.58		8.07	Soborșin . . . sos.	8.03		6.24			
7.26		8.33	Zam . . . sos.	7.28		5.53			
7.52		8.57	Gurasada . . . sos.	7.—		5.28			
8.08		9.18	Ilia . . . sos.	6.43		5.17			
8.26		9.29	Branișca . . . sos.	6.24		4.55			
8.52		9.53	Deva . . . sos.	5.59		4.33			
10.—		10.19	Simeria (Piski) . . . sos.	5.43		4.17			
10.25		10.50	Orăștie . . . sos.	4.42		3.30			
10.44		11.16	Jibot . . . sos.	4.20		3.03			
11.58		11.44	Vintul-de-jos . . . sos.	4.58		2.36			
11.29		12.06	Alba-Iulia . . . sos.	3.40	9.40	2.19			
11.56		12.38	pl. Teiuș . . . sos.	3.04	9.05	1.39			

Căpșă-mică—Sibiu—Avrig—Făgăraș.

3.—	10.57	7.10	pl. Căpșă-mică . . . sos.	9.34	6.20	12.05
4.46	12.22	8.59	Ocna . . . sos.	8.02	5.09	10.43
5.10	12.40	9.23	pl. Sibiu . . . sos.	7.35	4.49	10.17
5.25	12.50		Avrig . . . sos.	9.24	4.39	
7.01	2.26		pl. Făgăraș . . . sos.	7.45	3.—	

Cucerdea—Oșorheiu—Regh.-săs.

2.35	8.20	2.41	pl. Cucerdea . . . sos.	7.47	8.25	1.15
3.26	9.11	3.27	Ludoș . . . sos.	7.—	7.41	12.31
5.07	11.39	5.14	pl. Oșorheiu . . . sos.	5.30	5.54	10.05
5.50	12.20	5.56	pl. Oșorheiu . . . sos.	5.14	5.05	9.35
7.25	1.55	7.15	pl. Reghin.-săs. . . sos.	3.44	3.22	8.—

Ghiș—Turda

7.48	10.35	3.40	pl. Ghiș . . . sos.	5.10	9.50	9.10
8.08	10.55	4.00	pl. Turda . . . sos.	4.50	9.30	8.50

Sighișoara—Odorheiu

4.30	11.35	pl. Sighișoara . . . sos.	10.52	6.10
7.21	2.11	pl. Odorheiu . . . sos.	8.15	3.15

Simeria (Piski)—Petroșeni—Lupeni

6.—	10.35	4.22	pl. Simeria . . . sos.	9.52	3.2
-----	-------	------	------------------------	------	-----